

Uradni list

Evropske unije

L 222

Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 49

15. avgust 2006

Vsebina	I	<i>Akti, katerih objava je obvezna</i>	
		Uredba Komisije (ES) št. 1225/2006 z dne 14. avgusta 2006 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave	1
	★	Uredba Komisije (ES) št. 1226/2006 z dne 14. avgusta 2006 o spremembi uredb (ES) št. 2771/1999 in (ES) št. 1898/2005 glede uskladičenja intervencijskega masla za prodajo	3
	★	Uredba Komisije (ES) št. 1227/2006 z dne 14. avgusta 2006 o razveljavitvi Uredbe (EGS) št. 700/88 o nekaterih podrobnih pravilih za uporabo režimov za uvoz v Skupnost nekaterega cvetja s poreklom s Cipra, iz Izraela, Jordanije, Maroka in z Zahodnega brega ter območja Gaze	4
	★	Uredba Komisije (ES) št. 1228/2006 z dne 14. avgusta 2006 o devetinšestdeseti spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 881/2002 o posebnih omejevalnih ukrepih za nekatere osebe in subjekte, povezane z Osamo bin Ladnom, mrežo Al-Kaida in talibani, in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 467/2001	6
		Uredba Komisije (ES) št. 1229/2006 z dne 14. avgusta 2006 o določitvi uvoznih dajatev za žita, ki se uporabljajo od 16. avgusta 2006	8
	II	<i>Akti, katerih objava ni obvezna</i>	
		Komisija	
		2006/563/ES:	
	★	Odločba Komisije z dne 11. avgusta 2006 o nekaterih zaščitnih ukrepih v zvezi z visoko patogeno aviarno influenco podtipa H5N1 pri prosto živečih pticah v Skupnosti in razveljavitvi Odločbe 2006/115/ES (notificirano pod dokumentarno številko C(2006) 3585) ⁽¹⁾	11

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP.

I

(Akti, katerih objava je obvezna)

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1225/2006**z dne 14. avgusta 2006****o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 3223/94 z dne 21. decembra 1994 o podrobnih pravilih za uporabo uvoznega režima za sadje in zelenjavo⁽¹⁾, in zlasti člena 4(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (ES) št. 3223/94 v skladu z rezultati večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga oblikuje merila, po katerih Komisija določa pavšalne vrednosti za uvoz iz tretjih držav, za proizvode in obdobja, predpisana v Prilogi k Uredbi.

- (2) V skladu z zgornjimi merili je treba določiti pavšalne uvozne vrednosti v višini, podani v Prilogi k tej uredbi –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Pavšalne uvozne vrednosti iz člena 4 Uredbe (ES) št. 3223/94 so določene v Prilogi k Uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 15. avgusta 2006.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 14. avgusta 2006

Za Komisijo

Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 337, 24.12.1994, str. 66. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 386/2005 (UL L 62, 9.3.2005, str. 3).

PRILOGA

k Uredbi Komisije z dne 14. avgusta 2006 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)

Tarifna oznaka KN	Oznaka tretje države ⁽¹⁾	Pavšalna uvozna vrednost
0707 00 05	052	89,7
	999	89,7
0709 90 70	052	90,3
	999	90,3
0805 50 10	388	52,9
	512	41,8
	524	53,0
	528	62,7
	999	52,6
0806 10 10	052	112,1
	220	117,9
	999	115,0
0808 10 80	388	97,0
	400	86,5
	508	106,9
	512	84,1
	524	43,0
	528	81,9
	720	81,4
	800	140,3
	804	99,0
999	91,1	
0808 20 50	052	132,6
	388	73,2
	528	54,2
	804	78,4
	999	84,6
0809 30 10, 0809 30 90	052	147,7
	999	147,7
0809 40 05	098	45,7
	624	133,6
	999	89,7

⁽¹⁾ Nomenklatura držav je določena z Uredbo Komisije (ES) št. 750/2005 (UL L 126, 19.5.2005, str. 12). Oznaka „999“ pomeni „drugega porekla“.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1226/2006**z dne 14. avgusta 2006****o spremembi uredb (ES) št. 2771/1999 in (ES) št. 1898/2005 glede uskladiščenja intervencijskega masla za prodajo**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1255/1999 z dne 17. maja 1999 o skupni organizaciji trga mleka in mlečnih izdelkov ⁽¹⁾, in zlasti člena 10 Pogodbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 21 Uredbe Komisije (ES) št. 2771/1999 z dne 16. decembra 1999 o podrobnih pravilih za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1255/1999 glede intervencije na trgu masla in smetane ⁽²⁾ določa, da se mora intervencijsko maslo za prodajo uskladiščiti pred 1. januarjem 2004.
- (2) Člen 1(a) Uredbe Komisije (ES) št. 1898/2005 z dne 9. novembra 2005 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 1255/1999, kar zadeva ukrepe za prodajo smetane, masla in zgoščenega masla na trgu Skupnosti ⁽³⁾, določa, da mora biti intervencijsko maslo, odkupljeno v skladu s členom 6(2) Uredbe (ES) št. 1255/1999 za prodajo po znižanih cenah, uskladiščeno pred 1. januarjem 2004.

(3) Glede na položaj na trgu masla in količine masla v intervencijskih zalogah je primerno, da je maslo, uskladiščeno pred 1. januarjem 2005, na voljo za prodajo.

(4) Uredbi (ES) št. 2771/1999 in (ES) št. 1898/2005 je zato treba ustrezno spremeniti.

(5) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za mleko in mlečne izdelke –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

V členu 21 Uredbe (ES) št. 2771/1999 se datum „1. januarjem 2004“ nadomesti s „1. januarjem 2005“.

Člen 2

V členu 1(a) Uredbe (ES) št. 1898/2005 se datum „1. januarjem 2004“ nadomesti s „1. januarjem 2005“.

Člen 3Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 14. avgusta 2006

Za Komisijo

Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 160, 26.6.1999, str. 48. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1913/2005 (UL L 307, 25.11.2005, str. 2).

⁽²⁾ UL L 333, 24.12.1999, str. 11. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2107/2005 (UL L 337, 22.12.2005, str. 20).

⁽³⁾ UL L 308, 25.11.2005, str. 1. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 2107/2005.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1227/2006

z dne 14. avgusta 2006

o razveljavitvi Uredbe (EGS) št. 700/88 o nekaterih podrobnih pravilih za uporabo režimov za uvoz v Skupnost nekaterega cvetja s poreklom s Cipra, iz Izraela, Jordanije, Maroka in z Zahodnega brega ter območja Gaze

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

sporazumu ES–Palestinska uprava ⁽⁶⁾, ki je bil odobren s Sklepom Sveta 2005/4/ES ⁽⁷⁾, določa preferencialne pogoje za uvoz cvetja s poreklom z Zahodnega brega in Gaze od 1. januarja 2005.

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

- (5) Sporazum v obliki izmenjave pisem med Evropsko skupnostjo in Hašemitsko kraljevino Jordanijo o vzajemnih ukrepih liberalizacije in spremembi Pridružitvenega sporazuma med ES in Jordanijo ter nadomestitvi priloge I, II, III in IV in protokolov 1 in 2 k navedenemu sporazumu ⁽⁸⁾, ki je bil odobren s Sklepom Sveta 2006/67/ES ⁽⁹⁾, določa preferencialne pogoje za uvoz cvetja s poreklom iz Jordanije od 1. januarja 2006.

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 4088/87 z dne 21. decembra 1987 o določitvi pogojev za uporabo preferencialnih carin pri uvozu nekaterega cvetja s poreklom iz Cipra, Izraela, Jordanije, Maroka, Zahodnega brega in območja Gaze ⁽¹⁾ in zlasti člena 5 Uredbe;

ob upoštevanju naslednjega:

- (6) Zato podrobna pravila za uporabo režimov za uvoz nekaterega cvetja s poreklom s Cipra, iz Izraela, Jordanije, Maroka in z Zahodnega brega ter območja Gaze v Skupnost, kot so določena v Uredbi Komisije (EGS) št. 700/88 ⁽¹⁰⁾, in ostali upravni ukrepi niso več potrebni.

(1) Ciper se je Skupnosti pridružil 1. maja 2004.

- (7) Uredbo (EGS) št. 700/88 je zato treba razveljaviti.

(2) Sporazum v obliki izmenjave pisem med Evropsko skupnostjo in Državo Izrael glede ukrepov vzajemne liberalizacije in nadomestitvi protokolov 1 in 2 k pridružitvenemu sporazumu med ES in Izraelom ⁽²⁾, ki je bil odobren s Sklepom Sveta 2003/917/ES ⁽³⁾, določa preferencialne pogoje za uvoz cvetja s poreklom iz Izraela od 1. januarja 2004.

- (8) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za žive rastline –

(3) Sporazum v obliki izmenjave pisem med Evropsko skupnostjo in Kraljevino Maroko glede ukrepov vzajemne liberalizacije in zamenjave protokolov o kmetijstvu k Sporazumu o pridružitvi ES–Maroko ⁽⁴⁾, ki je bil odobren s Sklepom Sveta 2003/914/ES ⁽⁵⁾, določa preferencialne pogoje za uvoz cvetja s poreklom iz Maroka od 1. januarja 2004.

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (EGS) št. 700/88 se razveljavi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2006.

⁽¹⁾ UL L 382, 31.12.1987, str. 22. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1300/97 (UL L 177, 5.7.1997, str. 1).

⁽²⁾ UL L 346, 31.12.2003, str. 67.

⁽³⁾ UL L 346, 31.12.2003, str. 65.

⁽⁴⁾ UL L 345, 31.12.2003, str. 119.

⁽⁵⁾ UL L 345, 31.12.2003, str. 117.

⁽⁶⁾ UL L 2, 5.1.2005, str. 6.

⁽⁷⁾ UL L 2, 5.1.2005, str. 4.

⁽⁸⁾ UL L 41, 13.2.2006, str. 3.

⁽⁹⁾ UL L 41, 13.2.2006, str. 1.

⁽¹⁰⁾ UL L 72, 18.3.1988, str. 16. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2062/97 (UL L 289, 22.10.1997, str. 1).

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 14. avgusta 2006

Za Komisijo
Mariann FISCHER BOEL
Članica Komisije

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1228/2006**z dne 14. avgusta 2006****o devetinšestdeseti spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 881/2002 o posebnih omejevalnih ukrepih za nekatere osebe in subjekte, povezane z Osamo bin Ladnom, mrežo Al-Kaida in talibani, in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 467/2001**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 881/2002 z dne 27. maja 2002 o posebnih omejevalnih ukrepih, odrejenih proti določenim osebam in subjektom, povezanim z Osamo bin Ladnom, mrežo Al-Kaida in talibani, ter razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 467/2001 o prepovedi izvoza nekaterega blaga in storitev v Afganistan, o poostritvi prepovedi poletov in podaljšanju zamrznitve sredstev in drugih finančnih virov talibanov iz Afganistana ⁽¹⁾, in zlasti prve alineje člena 7(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Priloga I k Uredbi (ES) št. 881/2002 navaja osebe, skupine in subjekte, ki jih zadeva zamrznitev sredstev in ekonomskih virov iz navedene uredbe.
- (2) Odbor za sankcije Varnostnega sveta Združenih narodov je 2. avgusta 2006 sklenil spremeniti seznam oseb,

skupin in subjektov, za katere velja zamrznitev finančnih sredstev in ekonomskih virov. Priloga I se skladno s tem zato spremeni.

- (3) Da bi se zagotovila učinkovitost ukrepov, predvidenih s to uredbo, mora ta uredba začeti veljati takoj –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga I k Uredbi (ES) št. 881/2002 se spremeni v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 14. avgusta 2006

Za Komisijo
Eneko LANDÁBURU
Generalni direktor za zunanje odnose

⁽¹⁾ UL L 139, 29.5.2002, str. 9. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1217/2006 (UL L 220, 11.8.2006, str. 9).

PRILOGA

Priloga I k Uredbi (ES) št. 881/2002 se spremeni:

1. Pod rubriko „Pravne osebe, skupine in entitete“ se doda naslednji vnos:

„International Islamic Relief Organization, Filipini, podružnice (*alias* (a) International Islamic Relief Agency, (b) International Relief Organization, (c) Islamic Relief Organization, (d) Islamic World Relief, (e) International Islamic Aid Organization, (f) Islamic Salvation Committee, (g) The Human Relief Committee of the Muslim World League, (h) World Islamic Relief Organization, (i) Al Igatha Al-Islamiya, (j) Hayat al-Aghatha al-Islamia al-Alamiya, (k) Hayat al-Igatha, (l) Hayat Al-Igatha, (m) Ighatha, (n) Igatha, (o) Igassa, (p) Igasa, (q) Igase, (r) Egassa, (s) IIRO). Naslovi: (a) International Islamic Relief Organization, urad na Filipinih, 201 Heart Tower Building; 108 Valero Street; Salcedo Village, Makati City; Manila, Filipini, (b) Zamboanga City, Filipini, (c) Tawi Tawi, Filipini, (d) Marawi City, Filipini, (e) Basilan, Filipini, (e) Cotabato City, Filipini.“

2. Pod naslov „Fizične osebe“ se doda:

„Abd Al Hamid Sulaiman **Al-Mujil** (*alias* (a) Dr. Abd al-Hamid **Al-Mujal**, (b) Dr. Abd Abdul-Hamid bin Sulaiman **Al-Mu'jil**, (c) Abd al-Hamid Sulaiman **Al-Mu'jil**, (d) Dr. Abd Al-Hamid **Al-Mu'ajjal**, (e) Abd al-Hamid **Mu'jil**, (f) A.S. **Mujel**, (g) Abu Abdallah). Datum rojstva: 28.4.1949. Državljanstvo: Saudove Arabije.“

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1229/2006**z dne 14. avgusta 2006****o določitvi uvoznih dajatev za žita, ki se uporabljajo od 16. avgusta 2006**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1784/2003 z dne 29. septembra 2003 o skupni ureditvi trga za žita ⁽¹⁾,ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 1249/96 z dne 28. junija 1996 o pogojih izvajanja Uredbe Sveta (EGS) št. 1766/92 glede uvoznih dajatev v sektorju žit ⁽²⁾, in zlasti člena 2(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 10 Uredbe (ES) št. 1784/2003 določa, da se pri uvozu proizvodov iz člena 1 navedene uredbe, zaračuna stopnja dajatve skupne carinske tarife. Vendar pa je za proizvode iz odstavka 2 tega člena uvozna dajatev enaka intervencijski ceni, ki velja za te proizvode ob uvozu, zvišani za 55 % in znižani za uvozno ceno cif, ki se uporablja za zadevno pošiljko. Vendar pa dajatev ne sme preseči stopnje dajatve skupne carinske tarife.
- (2) V skladu s členom 10(3) Uredbe (ES) št. 1784/2003 se uvozne cene cif izračunajo na podlagi reprezentančnih cen za zadevni proizvod na svetovnem trgu.

- (3) Uredba (ES) št. 1249/96 določa pogoje izvajanja Uredbe (ES) št. 1784/2003 glede uvoznih dajatev v sektorju žit.

- (4) Uvozne dajatve veljajo do določitve in začetka veljavnosti novih.

- (5) Da se omogoči normalno delovanje sistema uvoznih dajatev, se za izračun dajatev uporabi reprezentančna tržna stopnja, evidentirana v referenčnem obdobju.

- (6) Uporaba Uredbe (ES) št. 1249/96 določa uvozne dajatev v skladu s Prilogo I k tej uredbi –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uvozne dajatve v sektorju žit iz člena 10(2) Uredbe (ES) št. 1784/2003, so določene v Prilogi I k tej uredbi na podlagi podatkov, navedenih v Prilogi II.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 16. avgusta 2006.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 14. avgusta 2006

Za Komisijo

Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 270, 21.10.2003, str. 78. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1154/2005 (UL L 187, 19.7.2005, str. 11).

⁽²⁾ UL L 161, 29.6.1996, str. 125. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1110/2003 (UL L 158, 27.6.2003, str. 12).

PRILOGA I

Uvozne dajatve za proizvode iz člena 10(2) Uredbe (ES) št. 1784/2003, v uporabi od 16. avgusta 2006

Oznaka KN	Poimenovanje blaga	Uvozna dajatev (!) (v EUR/t)
1001 10 00	Pšenica durum visoke kakovosti	0,00
	srednje kakovosti	0,00
	nizke kakovosti	4,00
1001 90 91	Pšenica navadna, semenska	0,00
ex 1001 90 99	Navadna pšenica visoke kakovosti, razen semenske	0,00
1002 00 00	Rž	26,49
1005 10 90	Semenska koruza, razen hibridne	48,08
1005 90 00	Koruza, razen semenske (2)	48,08
1007 00 90	Sirek v zrnju, razen hibridnega, za setev	31,48

(!) Za blago, ki pride v Skupnost preko Atlantskega oceana ali Sueškega prekopa (člen 2(4) Uredbe (ES) št. 1249/96), je uvoznik upravičen do znižanja dajatev v višini:
— 3 EUR/t, če je razkladalno pristanišče v Sredozemskem morju, ali v višini
— 2 EUR/t, če je razkladalno pristanišče na Irskem, v Združenem kraljestvu, na Danskem, v Estoniji, v Latviji, v Litvi, na Poljskem, Finskem, Švedskem ali atlantski obali Iberskega polotoka.

(2) Uvoznik je upravičen do pavšalnega znižanja 24 EUR/t, če so izpolnjeni pogoji iz člena 2(5) Uredbe (ES) št. 1249/96.

PRILOGA II

Podatki za izračun dajatev

(31.7.2006–11.8.2006)

1. Povprečja za referenčno obdobje iz člena 2(2) Uredbe (ES) št. 1249/96:

Borzne kotacije	Minneapolis	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Proizvodi (% proteinov pri 12 % vlage)	HRS2	YC3	HAD2	srednja kakovost (*)	nizka kakovost (**)	US barley 2
Kotacija (EUR/t)	149,93 (***)	73,63	155,39	145,39	125,39	102,90
Premija za Zaliv (EUR/t)	—	18,12	—			—
Premija za Velika jezera (EUR/t)	21,22	—	—			—

(*) Znižanje za 10 EUR/t (člen 4(3) Uredbe (ES) št. 1249/96).

(**) Znižanje za 30 EUR/t (člen 4(3) Uredbe (ES) št. 1249/96).

(***) Vključena premija 14 EUR/t (člen 4(3) Uredbe (ES) št. 1249/96).

2. Povprečja za referenčno obdobje iz člena 2(2) Uredbe (ES) št. 1249/96:

Prevoz/stroški: Mehiški zaliv–Rotterdam: 22,19 EUR/t; Velika jezera–Rotterdam: 27,63 EUR/t.

3. Subvencije iz tretjega odstavka člena 4(2) Uredbe (ES) št. 1249/96: 0,00 EUR/t (HRW2)
0,00 EUR/t (SRW2).

II

(Akti, katerih objava ni obvezna)

KOMISIJA

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 11. avgusta 2006

o nekaterih zaščitnih ukrepih v zvezi z visoko patogeno aviarno influenco podtipa H5N1 pri prosto živečih pticah v Skupnosti in razveljavitvi Odločbe 2006/115/ES

(notificirano pod dokumentarno številko C(2006) 3585)

(Besedilo velja za EGP)

(2006/563/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Direktive Sveta 89/662/EGS z dne 11. decembra 1989 o veterinarskih pregledih v trgovini znotraj Skupnosti glede na vzpostavitev notranjega trga ⁽¹⁾, in zlasti člena 9(4) Direktive,

ob upoštevanju Direktive Sveta 90/425/EGS z dne 26. junija 1990 o veterinarskih in zootehničnih pregledih, ki se zaradi vzpostavitve notranjega trga izvajajo v trgovini znotraj Skupnosti z nekaterimi živimi živalmi in proizvodi ⁽²⁾, in zlasti člena 10(4) Direktive,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 998/2003 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. maja 2003 o zahtevah v zvezi z zdravstvenim varstvom živali, ki se uporabljajo za netrgovske premike hišnih živali, in o spremembi Direktive Sveta 92/65/EGS ⁽³⁾, in zlasti člena 18 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Aviarna influenza je nalezljiva virusna bolezen pri perutnini in pticah, ki povzroča smrt in motnje, ki lahko hitro dobijo epizootske razsežnosti in lahko resno ogrozijo zdravje živali in ljudi ter močno zmanjšajo donosnost

reje perutnine. Obstaja tveganje, da se povzročitelj bolezni preko mednarodne trgovine z živimi pticami ali proizvodom iz njih lahko s prosto živečih ptic prenese na domače ptice, zlasti perutnino, ter iz ene države članice v druge države članice in tretje države.

(2) V številnih državah članicah so se pojavili primeri suma na visoko patogeni virus aviarne influence („HPAI“) podtipa H5N1, v nadaljevanju „HPAI H5N1“, ali pa so bili ti potrjeni. Ob upoštevanju epidemiološkega stanja je Komisija sprejela Odločbo 2006/115/ES z dne 17. februarja 2006 o nekaterih zaščitnih ukrepih v zvezi z visoko patogeno aviarno influenco pri prosto živečih pticah v Skupnosti in o razveljavitvi odločb 2006/86/ES, 2006/90/ES, 2006/91/ES, 2006/94/ES, 2006/104/ES in 2006/105/ES ⁽⁴⁾.

(3) Ukrepi iz Direktive Sveta 92/40/EGS z dne 19. maja 1992 o uvedbi ukrepov Skupnosti za nadzor aviarne influence ⁽⁵⁾ so bili temeljito pregledani v skladu z novjšimi znanstvenimi spoznanji o nevarnosti aviarne influence za živali in javno zdravje, z razvojem novih laboratorijskih testov in cepiv ter z izkušnjami, pridobljenimi med nedavnimi izbruhi te bolezni v Skupnosti in v tretjih državah. Ob upoštevanju tega pregleda je bila Direktiva 92/40/EGS razveljavljena in nadomeščena z Direktivo 2005/94/ES z dne 20. decembra 2005 o ukrepih Skupnosti za obvladovanje aviarne influence in razveljavitvi Direktive 92/40/EGS ⁽⁶⁾, ki jo morajo države članice v nacionalno zakonodajo prenesti do 1. julija 2007.

⁽¹⁾ UL L 395, 30.12.1989, str. 13. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 2004/41/ES Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 157, 30.4.2004, str. 33).

⁽²⁾ UL L 224, 18.8.1990, str. 29. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 2002/33/ES Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 315, 19.11.2002, str. 14).

⁽³⁾ UL L 146, 13.6.2003, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 590/2006 (UL L 104, 13.4.2006, str. 8).

⁽⁴⁾ UL L 48, 18.2.2006, str. 28. Odločba, kakor je bila spremenjena z Odločbo 2006/277/ES (UL L 103, 12.4.2006, str. 29).

⁽⁵⁾ UL L 167, 22.6.1992, str. 1. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 806/2003 (UL L 122, 16.5.2003, str. 1).

⁽⁶⁾ UL L 10, 14.1.2006, str. 16.

- (4) Do prenosa Direktive 2005/94/ES in glede na sedanje stanje bolezni v zvezi z aviarno influenco v Skupnosti je bilo treba določiti prehodne ukrepe, uvedene na gospodarstvih, kjer obstaja sum ali je potrjeno, da gre za izbruh aviarne influence, ki jo povzročajo virusi aviarne influence HPAI pri perutnini ali drugih pticah v ujetništvu.
- (5) Navedeni prehodni ukrepi, ki so določeni v Odločbi Komisije 2006/416/ES z dne 14. junija 2006 o nekaterih zaščitnih ukrepih v zvezi z visoko patogeno aviarno influenco pri perutnini ali drugih pticah v ujetništvu v Skupnosti ⁽⁷⁾, morajo državam članicam omogočiti, da sprejmejo ukrepe za obvladovanje bolezni na sorazmeren in prilagodljiv način in da pri tem upoštevajo različne ravni nevarnosti, ki jih predstavljajo različni sevi virusov, verjetni družbeni in ekonomski vpliv zadevnih ukrepov na kmetijski sektor in na druge vpletene sektorje, istočasno pa naj bi zagotovili, da so ukrepi, sprejeti za vsak predviden določen potek, najustreznejši.
- (6) Z napredkom držav članic pri prenosu Direktive 2005/94/ES je treba vsako sklicevanje na prehodne ukrepe razlagati kot sklicevanje na ustrezen odstavek v Direktivi 2005/94/ES.
- (7) Za dopolnitev ukrepov v skladu z Direktivo 92/40/EGS je Komisija sprejela Odločbo 2006/135/ES z dne 22. februarja 2006 o nekaterih zaščitnih ukrepih v zvezi z visoko patogeno aviarno influenco v Skupnosti ⁽⁸⁾.
- (8) Odločbo 2006/135/ES je zdaj nadomestila Odločba Komisije 2006/415/ES z dne 14. junija 2006 o nekaterih zaščitnih ukrepih v zvezi z visoko patogeno influenco podtipa H5N1 pri perutnini v Skupnosti in o razveljavitvi Odločbe 2006/135/ES ⁽⁹⁾, da bi uskladili prehodne ukrepe, ki jih je treba sprejeti v primeru izbruha virusa HPAI pri perutnini, z dodatnimi omejitvami v primeru suma ali potrditve izbruha virusa HPAI H5N1 pri perutnini ali drugih pticah v ujetništvu.
- (9) Izkušnje z izvajanjem Odločbe 2006/115/ES v prizadetih državah članicah so pokazale, da se za vzpostavitev območij z omejitvami ter za nekatere omejitve premikov žive perutnine ali izdelkov, pridobljenih iz njih, lahko dovolijo nekatere prilagoditve na podlagi ocene tveganja, ki jo izvedejo pristojni organi ob upoštevanju ravni tveganja, ki jih predstavljajo geografski, limnološki, ekološki in epizootiološki dejavniki.
- (10) Zaradi usklajenosti je za namene te odločbe primerno uporabiti nekatere opredelitve pojmov iz Direktive 2005/94/ES, Uredbe (ES) št. 853/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o posebnih higienskih pravilih za živila živalskega izvora ⁽¹⁰⁾ in Uredbe (ES) št. 998/2003.
- (11) Okoli krajev, kjer je bil pri prosto živečih pticah odkrit virus HPAI podtipa H5, je treba vzpostaviti območja nadzora in spremljanja. Navedena območja morajo biti omejena na to, kar je potrebno za preprečevanje vnosa virusa v komercialne in nekomercialne perutninske jate.
- (12) Zaradi doslednosti zakonodaje Skupnosti je treba ukrepe na področju biološke varnosti iz Odločbe Komisije 2005/734/ES z dne 19. oktobra 2005 o določitvi ukrepov biološke varnosti za zmanjšanje tveganja prenosa visoko patogene aviarne influence, ki jo povzroča virus influence A podtipa H5N1, s ptic, ki živijo v divjini, na perutnino in druge ptice v ujetništvu ter zagotavljanje sistema zgodnjega odkrivanja na območjih z izrazitim tveganjem ⁽¹¹⁾ upoštevati na območjih nadzora in spremljanja ne glede na ocenjeno tveganje na območju, kjer obstaja sum na visoko patogeno aviarno influenco ali so bili potrjeni primeri te bolezni pri prosto živečih pticah.
- (13) Primerno je omejiti premike, zlasti žive perutnine in drugih ptic v ujetništvu, enodnevnih piščancev, valilnih jajc ter izdelkov, pridobljenih iz teh ptic, z območij nadzora in spremljanja. Vendar pa se odpošiljanje iz teh območij pod uradnim nadzorom lahko dovoli le pod določenimi pogoji, da se prepreči možno širitev bolezni.
- (14) Predvideti je treba posebna odstopanja za valilna jajca ali jajca, prosta specifičnih patogenih organizmov, ki jih uporabljajo specializirani laboratoriji ali inštituti v znanstvene, diagnostične ali farmacevtske namene, saj predstavljajo nepomembno nevarnost za širjenje okužbe.

⁽⁷⁾ UL L 164, 16.6.2006, str. 61.

⁽⁸⁾ UL L 52, 23.2.2006, str. 41. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo 2006/384/ES (UL L 148, 2.6.2006, str. 53).

⁽⁹⁾ UL L 164, 16.6.2006, str. 51. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo 2006/506/ES (UL L 199, 21.7.2006, str. 36).

⁽¹⁰⁾ UL L 139, 30.4.2004, str. 55. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 2076/2005 (UL L 338, 22.12.2005, str. 83).

⁽¹¹⁾ UL L 274, 20.10.2005, str. 105. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo 2006/405/ES (UL L 158, 10.6.2006, str. 14).

- (15) Prevoz valilnih jajc z območja nadzora je treba dovoliti pod nekaterimi pogoji. Odpošiljanje valilnih jajc v druge države članice se dovoli, če so izpolnjeni zlasti pogoji iz Direktive 2005/94/ES. V takšnih primerih morajo veterinarska spričevala, kot jih določa Direktiva Sveta 90/539/EGS z dne 15. oktobra 1990 o pogojih zdravstvenega stanja živali, ki veljajo znotraj Skupnosti za trgovanje s perutnino in valilnimi jajci ter za njihov uvoz iz tretjih držav⁽¹²⁾, vsebovati sklicevanje na to odločbo.
- (16) Treba je dovoliti odpošiljanje mesa, mletega mesa, mesnih pripravkov in mesnih proizvodov iz perutnine in proizvodov iz gojene pernate divjadi, proizvedenih v skladu z določenimi zahtevami iz Uredbe (ES) št. 853/2004 in Uredbe (ES) št. 854/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o določitvi posebnih predpisov za organizacijo uradnega nadzora proizvodov živalskega izvora, namenjenih za prehrano ljudi⁽¹³⁾, in biti pod uradnim veterinarskim nadzorom, vključno s pregledom pred in po zakolu.
- (17) Enaki uradni veterinarski pregledi se uporabljajo za meso iz perutnine in gojene pernate divjadi z območij nadzora, ki je proizvedeno v skladu z določbami iz Uredbe (ES) št. 2076/2005, ki določa prehodne ukrepe, ki dovoljujejo uporabo nacionalnih identifikacijskih oznak za proizvode živalskega porekla, ki so namenjeni za prehrano ljudi in se lahko tržijo samo na nacionalnem ozemlju države članice, kjer so bili proizvedeni.
- (18) Direktiva Sveta 2002/99/ES z dne 16. decembra 2002 o predpisih v zvezi z zdravstvenim varstvom živali, ki urejajo proizvodnjo, predelavo, distribucijo in uvoz proizvodov živalskega izvora, namenjenih prehrani ljudi⁽¹⁴⁾, določa seznam obdelav, s katerimi postane meso z zaprtih območij varno, in dopušča možnost uvedbe posebne oznake zdravstvene ustreznosti in oznake zdravstvene ustreznosti, ki se zahteva za meso, ki se iz razlogov, povezanih z zdravstvenim varstvom živali, ne sme dajati v promet. Primerno je dovoliti razpošiljanje mesa z območja nadzora, pridobljenega iz perutnine ali divje gojene perjadi, z oznako zdravstvene ustreznosti, kot je predvidena z navedeno direktivo, namenjenega za obdelavo na območju prizadetih držav članic, da se zagotovi inaktivacija virusa aviarnе influence. Mesni izdelki, ki so bili obdelani na takšen način, se lahko odpošljejo v druge države članice ali v tretje države.
- (19) Treba je omejiti odpošiljanje živalskih stranskih proizvodov, ki izhajajo iz ptic, iz območja nadzora na tiste, ki so v skladu s posebnimi pogoji proizvodnje, uporabe, obdelave ali odstranitve iz Uredbe (ES) št. 1774/2002 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 3. oktobra 2002 o določitvi zdravstvenih pravil za živalske stranske proizvode, ki niso namenjeni prehrani ljudi⁽¹⁵⁾, da bi preprečili možno širitev virusa aviarnе influence.
- (20) Treba je določiti minimalno trajanje ukrepov iz te odločbe ob upoštevanju inkubacijske dobe bolezni in zahtev iz Direktive 2005/94/ES. Vendar pa je potrebna tudi uvedba pogojev za zagotovitev posebnih odstopanj na podlagi pozitivnega izida ocene tveganja, ki jo izvedejo pristojni organi.
- (21) Zaradi jasnosti zakonodaje Skupnosti je treba Odločbo 2006/115/ES razveljaviti in jo nadomestiti s to odločbo.
- (22) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Vsebina in področje uporabe

1. Ta odločba določa nekatere zaščitne ukrepe, ki se uporabljajo v primerih, ko je pri prosto živečih pticah v državi članici („prizadeta država članica“) odkrita visoko patogena aviarna influenza, ki jo povzroča virus influence A podtipa HP in se sumi ali je potrjeno, da je nevraminidaza tipa N1 („H5N1“), da se prepreči širjenje aviarnе influence s prosto živečih ptic na perutnino ali druge ptice v ujetništvu in kontaminacija proizvodov iz njih.

2. Ta odločba se uporablja brez poseganja v:

(a) Odločbo 2006/416/ES; ali

(b) Odločbo 2006/415/ES in druge zaščitne ukrepe v zvezi z izbruhom HPAI pri perutnini ali drugih pticah v ujetništvu, ki ga povzroča virus aviarnе influence podtipa H5, kjer obstaja sum ali je potrjeno, da je „HPAI H5N1“ nevraminidaza tipa N1.

⁽¹²⁾ UL L 303, 31.10.1990, str. 6. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 806/2003.

⁽¹³⁾ UL L 139, 30.4.2004, str. 206. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2076/2005.

⁽¹⁴⁾ UL L 18, 23.1.2003, str. 11.

⁽¹⁵⁾ UL L 273, 10.10.2002, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 208/2006 (UL L 36, 8.2.2006, str. 25).

Člen 2

Opredelitve

Za namene te odločbe se uporabljajo opredelitve iz Direktive 2005/94/ES.

Uporabljajo se tudi naslednje opredelitve:

- (a) pojem „valilna jajca“ pomeni jajca za inkubiranje, ki jih znese perutnina, kot so opredeljena v členu 2(4) Direktive 2005/94/ES;
- (b) pojem „pernata divjad“ pomeni divjad, kot je opredeljena v drugi alineji točke 1.5 in, kar zadeva vrste ptic, v točki 1.7 Priloge I k Uredbi (ES) št. 853/2004;
- (c) pojem „druge ptice v ujetništvu“ pomeni ptice, kot so opredeljene v členu 2(6) Direktive 2005/94/ES, razen:
 - (i) hišnih živali ptičjih vrst iz člena 3(a) Uredbe (ES) št. 998/2003; in
 - (ii) ptic, namenjenih za živalske vrtove, cirkuse, zabaviščne parke in poskusne laboratorije, ter dovzetnih ptic, ki jih je pristojni organ določil za nadzorne in raziskovalne dejavnosti.

Člen 3

Vzpostavitev območij nadzora in spremljanja

1. Prizadeta država članica okoli krajev, kjer je pri prosto živečih pticah potrjena prisotnost HPAI, ki jo povzroča virus influence A podtipa H5, in obstaja sum ali je potrjeno, da je nevraminidaza tipa N1, vzpostavi:

- (a) območje nadzora s polmerom najmanj 3 kilometre („območje nadzora“); in
- (b) območje spremljanja prvotno s polmerom najmanj 10 kilometrov, vključno z območjem nadzora („območje spremljanja“).

2. Pri vzpostavitvi območij nadzora in spremljanja se upoštevajo geografski, limnološki, upravni, ekološki in epizootiološki dejavniki v zvezi z vrstami prosto živečih ptic, značilnosti virusov aviarne influence in naprave za spremljanje.

3. Prizadeta država članica Komisiji in drugim državam članicam uradno sporoči podrobnosti o vseh območjih nadzora in spremljanja in po potrebi obvesti javnost o sprejetih ukrepih.

4. Če območja nadzora in spremljanja zajemajo ozemlje več kot ene države članice, pristojni organi zadevnih držav članic sodelujejo pri vzpostavitvi teh območij.

5. Če se sumi na okuženost prosto živečih ptic z virusom HPAI H5N1 ali je bil sum potrjen v okuženih ali ogroženih območjih, vzpostavljenih v skladu s členom 11(1) Odločbe 2006/416/ES („ogrožena in okužena območja“) zaradi takšne okužbe perutnine ali drugih ptic v ujetništvu, pristojni organ:

(a) vzpostavi območja nadzora in spremljanja; ter

(b) izvede oceno tveganja, na podlagi katere določi, ali je treba polmer območij nadzora in spremljanja razširiti, tako da sovpadajo z ogroženimi in okuženimi območji.

Pristojni organ lahko uporabi zaščitne ukrepe iz člena 5(b), (c) in (d) v katerem koli delu območij nadzora in spremljanja, ki ne sovpadajo z okuženimi in ogroženimi območji, kadar se na podlagi ocene tveganja ugotovi, da obstaja tveganje za širitev HPAI H5N1 na perutnino in druge ptice v ujetništvu v navedenih delih.

Člen 4

Odstopanja od ukrepov iz člena 3(1)

1. Z odstopanjem od člena (3)1 se lahko prizadeta država članica vzdrži vzpostavitve območij nadzora in spremljanja na podlagi pozitivnih izidov ocene tveganja, ki jo je opravil pristojni organ.

Pri tej oceni se upoštevajo geografski dejavniki in ekološki dejavniki okuženih ptičjih vrst, na podlagi katere pristojni organ ugotovi, da HPAI H5N1 ni prisoten pri perutnini ali drugih pticah v ujetništvu na tem območju ali da okužene ptice ne predstavljajo tveganja za širitev virusa na perutnino in druge ptice v ujetništvu ali prosto živeče ptice v bližini.

V omenjenih okoliščinah poskuša pristojni organ po potrebi v sodelovanju s pristojnimi organi drugih držav članic ali tretjih držav ter s pomočjo ornitologov ugotoviti, ali se prosto živeče ptice selijo ali ne, tako da se lahko oceni, ali je virus HPAI H5N1 prisoten pri prosto živečih pticah na drugih območjih v njihovi pristojnosti.

2. Z odstopanjem od člena 3(1)(a) in na podlagi pozitivnih izidov ocene tveganja, pri kateri se upoštevajo vsaj merila iz člena 3(2) in je potrjeno, da so perutnina ali druge ptice v ujetništvu zaradi naravnih ovir ali če ni ustreznih habitatov za prosto živeče ptice, dovolj zaščitene, in predstavljajo tveganje za širitev virusa HPAI H5N1, se območje nadzora lahko:

- (a) spremeni v dovolj veliko območje, vendar nikakor ne manjše od polmera 1 kilometra; ali
- (b) vzpostavi kot pas, v širini 1 kilometra od rečnih bregov ali jezerskih ali morskih obal v dolžini najmanj 3 kilometre.

V tem primeru in z odstopanjem od člena 3(1)(b) pristojni organ nato ustrezno prilagodi tudi obliko in velikost območja spremljanja, tako da se območje nadzora loči od neprizadetih delov ozemlja.

Člen 5

Ukrepi na območju nadzora

Prizadeta država članica zagotovi, da se na območju nadzora izvajajo vsaj naslednji ukrepi:

- (a) identifikacija vseh komercialnih perutninskih in nekomercialnih gospodarstev;
- (b) izvajanje ukrepov biološke varnosti iz Odločbe 2005/734/ES za perutnino in druge ptice v ujetništvu, vključno z dezinfekcijo na vseh vhodih in izhodih gospodarstev, kjer se vzreja perutnina ali druge ptice v ujetništvu;
- (c) povečani uradni nadzor bolezni v populaciji prosto živečih ptic, zlasti pri vodnih pticah in dodatno spremljanje poginulih in obolelih ptic, po potrebi s sodelovanjem z lovci in opazovalci ptic, poročanje pristojnim organom o ostankih poginulih ptic in če je mogoče, odstranitev trupel poginulih ptic s strani osebja, ki je bilo posebej poučeno o ukrepih, s katerimi se lahko zaščitijo pred okužbo z virusom in prepreči prenos virusa na dovzetne živali;
- (d) kampanje obveščanja javnosti in za osveščanje lastnikov perutnine ali drugih ptic v ujetništvu, lovcev in opazovalcev ptic ter ponudnikov vodnih športov in drugih rekreativnih dejavnosti, povezanih z vodo, o bolezni;
- (e) redni in dokumentirani obiski vseh komercialnih gospodarstev in namenski obiski nekomercialnih gospodarstev, pri čemer imajo prednost tista, ki so bolj izpostavljena tveganju, in sicer morajo obiski vključevati:

- (i) klinični pregled perutnine ali drugih ptic v ujetništvu, po potrebi odvzem vzorcev za laboratorijske preiskave ciljne perutnine ali drugih ptic v ujetništvu, ki pred pozitivnim rezultatom za prosto živeče ptice, zlasti race in gosi, niso bile zaprte;

- (ii) oceno izvajanja ukrepov biološke varnosti iz točke (b).

Člen 6

Prepovedi na območju nadzora

Prizadeta država članica zagotovi, da se na območju nadzora prepove:

- (a) odstranjevanje perutnine in drugih ptic v ujetništvu z gospodarstva, na katerem se vzrejajo;
- (b) zbiranje perutnine in drugih ptic v ujetništvu na sejmi, tržnicah, razstavah ali drugih shodih;
- (c) prevoz perutnine ali drugih ptic v ujetništvu preko območja nadzora, razen cestnega ali železniškega tranzita brez pretovarjanja ali ustavljanja;
- (d) odpošiljanje valilnih jajc z gospodarstev, ki so bili na dan pobiranja znotraj območja nadzora;
- (e) odpošiljanje svežega mesa, mletega mesa, mesnih pripravkov in mesnih proizvodov iz perutnine iz območja nadzora in pernate divjadi iz divjine zadevnega območja;
- (f) prevoz ali razširjanje nepredelane perutninske gnojnice ali gnojnice drugih ptic v ujetništvu na območju nadzora, razen prevoza do kraja obdelave v skladu z Uredbo (ES) št. 1774/2002;
- (g) odpošiljanje živalskih stranskih proizvodov, ki izhajajo iz perutnine ali drugih ptic v ujetništvu ali pernate divjadi z območja nadzora drugim državam članicam ali tretjim državam;
- (h) lov na prosto živeče ptice ali kakršen koli drug način zajetja teh ptic iz divjine, razen če so pristojni organi to odobrili za posebne namene;
- (i) izpustitev prosto živečih ptic iz ujetništva v divjino.

Člen 7

Ukrepi na območju spremljanja

Prizadeta država članica zagotovi, da se na območju spremljanja izvajajo vsaj ukrepi iz člena 5(a) do (d).

Člen 8

Prepovedi na območju spremljanja

Prizadeta država članica zagotovi, da se na območju spremljanja prepove:

- (a) odstranjevanje perutnine in drugih ptic v ujetništvu iz območja spremljanja v prvih 15 dnevih po vzpostavitvi zadevnega območja;
- (b) zbiranje perutnine in drugih ptic v ujetništvu na sejmih, tržnicah, razstavah ali drugih shodih;
- (c) lov na prosto živeče ptice ali kakršen koli drug način zajetja teh ptic iz divjine, razen če je pristojni organ to odobril za posebne namene;
- (d) izpustitev prosto živečih ptic iz ujetništva v divjino.

Člen 9

Odstopanja za žive ptice in enodnevne piščance

1. Z odstopanjem od člena 6(a) lahko prizadeta država članica dovoli prevoz:

- (a) perutnine do gospodarstev pod uradnim nadzorom, ki se nahajajo na območjih spremljanja;
- (b) kokoši, ki so tik pred nesenjem in puranov za pitanje na gospodarstva pod uradnim nadzorom v isti državi članici, v kateri mora perutnina ostati najmanj 21 dni po datumu prihoda navedene perutnine.

2. Z odstopanjem od členov 6(a) in 8(a) lahko prizadeta država članica dovoli prevoz:

- (a) perutnine za takojšen zakol v klavnico na območju nadzora ali spremljanja ali, če to ni mogoče, v klavnico zunaj navedenih območij, ki jo določi pristojni organ;
- (b) perutnine iz območja spremljanja na gospodarstva, ki so na njenem ozemlju pod uradnim nadzorom;

(c) enodnevnih piščancev, izvaljenih iz jajc na gospodarstvih, ki so bili na dan, ko so bili pobrani, na območju nadzora, do gospodarstva ali do hleva zadevnega gospodarstva v isti državi članici, ki je po možnosti zunaj zadevnega območja, za katerega veljajo naslednji pogoji:

(i) med prevozom in na namembnem gospodarstvu se uporabljajo ustrezni ukrepi biološke varnosti;

(ii) namembno gospodarstvo je po prihodu enodnevnih piščancev pod uradnim nadzorom;

(iii) perutnina mora na namembnem gospodarstvu ostati vsaj 21 dni od datuma prihoda, če je gospodarstvo zunaj območja nadzora ali spremljanja;

(d) enodnevnih piščancev, izvaljenih iz jajc, pobranih na gospodarstvih, ki so bili na dan pobiranja na območju spremljanja, do gospodarstev, ki so pod uradnim nadzorom na njenem ozemlju;

(e) enodnevnih piščancev, izvaljenih iz jajc na gospodarstvih, ki so bili na dan pobiranja zunaj območja nadzora ali spremljanja, do katerega koli gospodarstva, pod pogojem, da valilnica s svojo logistiko in delovnimi pogoji biološke varnosti lahko zagotovi, da ni prišlo do stika med navedenimi jajci in katerimi koli drugimi valilnimi jajci ali enodnevni piščanci, ki izvirajo iz jat perutnine na teh območjih spremljanja in katerih zdravstveno stanje je zato drugačno.

Člen 10

Odstopanja za valilna jajca

1. Z odstopanjem od člena 6(d) prizadeta država članica lahko dovoli prevoz valilnih jajc, pobranih na gospodarstvih, ki so bila na dan pobiranja na območjih spremljanja:

(a) do valilnice, ki jo je imenoval pristojni organ na njenem območju;

(b) do katere koli valilnice, pod pogojem, da:

(i) je bil rezultat serološke preiskave za virus HPAI H5N1, opravljene na perutnini na gospodarstvu, v okviru katere se lahko ugotovi 5-odstotno prevalenco bolezni s stopnjo zaupanja vsaj 95 %, negativen; ter

- (ii) so izpolnjeni pogoji iz člena 21(1)(b), (c) in (d) Odločbe 2006/416/ES;
- (c) do objekta za proizvodnjo jajčnih proizvodov, kot določa poglavje II oddelka X Priloge III k Uredbi (ES) št. 853/2004, se z njimi ravna in jih obdeluje v skladu s poglavjem XI Priloge II k Uredbi (ES) št. 852/2204 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁶⁾; ali
- (d) za odstranitev.

2. Z odstopanjem od člena 6(d) lahko prizadeta država članica v znanstvene, diagnostične ali farmacevtske namene dovoli odpošiljanje valilnih jajc ali jajc, prostih specifičnih patogenov, ki so bila pobrana na gospodarstvih znotraj območja nadzora, v določene laboratorije, inštitute ali k proizvajalcem farmacevtskih izdelkov.

3. Veterinarska spričevala, priložena pošiljkam valilnih jajc iz odstavkov 1(b) ter 2, ki se odpošiljajo v druge države članice, vsebujejo navedbo:

„Ta pošiljka izpolnjuje pogoje v zvezi z zdravstvenim varstvom živali, določene v Odločbi Komisije 2006/563/ES“.

Člen 11

Odstopanja za meso, mleto meso, mesne pripravke, mehansko izkoščičeno meso in mesne izdelke

Z odstopanjem od člena 6(e) lahko prizadeta država članica z območja nadzora dovoli odpošiljanje:

- (a) svežega mesa iz perutnine, vključno z mesom gojene divje perjadi, ki izvira s tega območja ali zunaj njega in:
- (i) je proizvedeno v skladu s Prilogo II in oddelkoma II in III Priloge III k Uredbi (ES) št. 853/2004; ter
- (ii) je pod nadzorom v skladu z oddelki I, II, III in poglavjema V in VII oddelka IV Priloge I k Uredbi (ES) št. 854/2004;
- (b) mletega mesa, mesnih pripravkov, mehansko izkošččenega mesa in mesnih proizvodov, ki vsebujejo meso iz točke (a) in so izdelani v skladu z oddelkoma V in VI Priloge III k Uredbi (ES) št. 853/2004;
- (c) svežega mesa, mletega mesa, mehansko izkošččenega mesa iz perutnine, vključno z mesom gojene pernate divjadi in

mesnih pripravkov ali mesnih proizvodov, ki vsebujejo takšno meso in so pridobljeni iz zaklane perutnine ali gojene pernate divjadi, ki izhaja iz območja nadzora ali zunaj njega, na svoje nacionalno ozemlje, pod pogojem, da:

- (i) je v skladu s členom 4 Direktive 2002/99/ES označeno z oznako iz Priloge II k zadevni direktivi ali nacionalno oznako, določeno v skladu s členom 4 Uredbe (ES) št. 2076/2005;
- (ii) je pridobljeno, razrezano, skladiščeno in se je prevažalo ločeno od ostalega svežega mesa perutnine ali gojene pernate divjadi, namenjenega za odpošiljanje v druge države članice ali za izvoz v tretje države; ter
- (iii) je take vrste, da se ne uporablja za mesne izdelke ali mesne pripravke, ki se dajejo v promet v drugih državah članicah ali so namenjeni izvozu v tretje države, razen če je meso bilo obdelano v skladu z zahtevami za aviarno influenco iz preglednice 1(a), (b) ali (c) Priloge III k Direktivi 2002/99/ES;

- (d) svežega mesa, mletega mesa, mehansko izkošččenega mesa iz perutnine, gojene pernate divjadi in divje perjadi iz divjine iz območja pred obdobjem vzpostavitve območja nadzora ali zunaj območja nadzora, in mesnih pripravkov in mesnih izdelkov, ki vsebujejo takšno meso, izdelano na gospodarstvih znotraj območja nadzora.

Člen 12

Odstopanja za živalske stranske proizvode

1. Z odstopanjem od člena 6(g) prizadeta država članica dovoli:

- (a) odpošiljanje stranskih živalskih proizvodov, ki izhajajo iz ptic, ki:
- (i) so v skladu s pogoji iz naslednjih prilog ali delov prilog k Uredbi (ES) št. 1774/2002:

— Priloga V,

— poglavja II(A), III(B), IV(A), poglavje VI(A) in (B) in poglavja VII(A), VIII(A), IX(A) in X (A) Priloge VII, ter

— poglavje II(B), poglavje III(II)(A) in poglavje VII(A)(1)(a) Priloge VIII; ali

⁽¹⁶⁾ UL L 139, 30.4.2004, str. 1.

- (ii) se ob upoštevanju ukrepov biološke varnosti za preprečevanje širitve virusa aviarnе influence prevažajo do tistih obratov, ki so odobreni v skladu s členi 12 do 15 ali členoma 17 in 18 Uredbe (ES) št. 1774/2002, za odstranitev, nadaljnjo predelavo ali uporabo, ki zagotavljajo vsaj inaktivacijo zadevnega virusa aviarnе influence; ali
- (iii) se ob upoštevanju ukrepov biološke varnosti za preprečevanje širitve virusa aviarnе influence prevažajo do uporabnikov ali zbirnih centrov, ki so odobreni in registrirani v skladu s členom 23(4) Uredbe (ES) št. 1774/2002, za prehrano živali, potem ko so bili obdelani v skladu s točkami (5)(a)(ii) in (iii) Priloge IX k navedeni uredbi, da bi se zagotovila vsaj inaktivacija virusa aviarnе influence;
- (b) odpošiljanje nepredelanega perja ali delov peres, ki je proizvedeno iz perutnine ali gojene pernate divjadi, z območja nadzora v druge države članice v skladu s poglavjem VIII(A)(1)(a) Priloge VIII k Uredbi (ES) št. 1774/2002;
- (c) predelanega perja ali delov peres z območja nadzora, proizvedenih iz perutnine ali gojene pernate divjadi, obdelanih s paro ali po drugi metodi, ki zagotavlja popolno uničenje patogenov.

2. Prizadeta država članica zagotovi, da proizvode iz odstavka 1(b) in (c) tega člena spremlja trgovinski dokument v skladu s poglavjem X Priloge II k Uredbi (ES) št. 1774/2002, ki za proizvode iz odstavka 1(c) v točki 6.1 navaja, da so ti proizvodi obdelani s paro ali po drugi metodi, ki zagotavlja popolno uničenje patogenov.

Vendar ta trgovinski dokument ni potreben za predelano okrasno perje, predelano perje, ki ga potniki nosijo za svojo osebno uporabo, ali za pošiljke predelanega perja, poslane posameznikom za neindustrijske namene.

3. Z odstopanjem od člena 6(f) se dovoli prevoz ali širitev nepredelane perutninske gnojnice z gospodarstev na območju nadzora, če izhaja iz hlevov ali drugih zaprtih prostorov:

- (a) od koder je bil izveden premik perutnine v skladu s členom 9(1)(a) in (b) ali (2); ali

- (b) kjer sta se vzrejali perutnina in gojena pernata divjad za proizvodnjo svežega mesa v skladu z določbami iz člena 11.

Člen 13

Pogoji za premike

1. Če so premiki živali ali proizvodov iz njih, ki so navedeni v tej odločbi, dovoljeni v skladu s členi 9, 10, 11 ali 12, mora dovoljenje temeljiti na pozitivni oceni tveganja, ki jo je pripravil pristojni organ, in sprejeti morajo biti vsi potrebni ukrepi biološke varnosti, da se prepreči širjenje aviarnе influence.

2. Če so odpošiljanje, premiki ali prevoz proizvodov iz odstavka 1 dovoljeni v skladu s členi 10, 11, in 12, je treba te proizvode pridobiti, z njimi ravnati, jih obdelati, hraniti ali prevažati tako, da ni ogrožena zdravstvena ustreznost drugih proizvodov, ki izpolnjujejo vse zahteve glede zdravstvenega varstva živali za trgovino, dajanje v promet ali izvoz v tretje države.

Člen 14

Trajanje ukrepov na območjih nadzora in spremljanja

1. Če se potrdi, da je nevraminidaza drugačnega tipa kot N1, ukrepi iz členov 5 in 8 prenehajo veljati.

2. Če je potrjena prisotnost HPAI H5N1 pri prosto živečih pticah, se ukrepi iz členov 5 do 8 uporabljajo, dokler je potrebno, ob upoštevanju geografskih, upravnih, ekoloških in epizootioloških dejavnikov, ki so povezani z aviarno influenco, vendar najmanj 21 dni na območju nadzora in 30 dni na območju spremljanja od dneva, ko je bil pri prosto živečih pticah odvzet vzorec, na podlagi katerega je bil potrjen virus HPAI H5N1.

Člen 15

Odstopanja v zvezi s trajanjem ukrepov v območjih nadzora in spremljanja

1. Z odstopanjem od člena 14(2) se lahko pristojni organ na podlagi pozitivnega izida ocene tveganja ob upoštevanju člena 3(2) odloči za začasno opustitev ukrepov iz člena 6(a) do (g) na območju nadzora in tistih ukrepov iz člena 8 na območju spremljanja, čeprav so bili ugotovljeni nadaljnji primeri okužbe pri prosto živečih pticah, pod pogojem, da je preteklo najmanj 21 dni od prvotne vzpostavitve območij nadzora in spremljanja in ni bilo izbruha virusa HPAI H5N1 ter na zadevnih območjih ni suma na aviarno influenco pri perutnini ali drugih pticah v ujetništvu.

2. Z odstopanjem od člena 14(2), kadar v skladu s členom 3(5) območje nadzora ali spremljanja sovпада z ogroženim območjem in je ogroženo območje preklicano, lahko pristojni organ na podlagi pozitivnega izida ocene tveganja na območju nadzora začasno opusti nekatere ali vse ukrepe iz člena 5(a) in (e) ter člena 6.

3. Z odstopanjem od člena 14(2) se lahko pristojni organ odloči za nadomestitev območja nadzora z območjem spremljanja pod naslednjimi pogoji:

- (a) pozitivnega izida ocene tveganja, ob upoštevanju meril iz člena 3(2);
- (b) da so zaključeni ukrepi iz člena 5(a);
- (c) da se vsako gospodarstvo v skladu s členom 5(e) obišče vsaj enkrat; in
- (d) da so bili rezultati vseh opravljenih laboratorijskih preiskav, v skladu s členom 5(e)(i), negativni.

Kadar se pristojni organ odloči za nadomestitev območja nadzora z območjem spremljanja, lahko spremeni obliko in velikost območja spremljanja, pod pogojem, da takšno območje ostane v polmeru 1 kilometra ali pasu 1 kilometra od rečnih bregov ali jezerskih ali morskih obal v dolžini najmanj 3 kilometre. Ukrepi iz člena 5(b), (c) in (d) ter člena 6(h) in (i) se izvajajo do izteka 30-dnevnega obdobja od datuma vzpostavitve območij nadzora in spremljanja v skladu s členom 3(1).

Člen 16

Obveznost prizadete države članice do obveščanja

Prizadeta država članica Komisiji in drugim državam članicam redno pošilja:

- (a) potrebne informacije o epidemiologiji virusa HPAI H5N1 in po potrebi o dodatnih ukrepih za nadzor in spremljanje ter kampanjah za osveščanje v skladu s členom 5; ter
- (b) predhodno uradno obvestilo, v katerem pristojni organ navede, da se ukrepi iz členov 7 in 8 ne uporabljajo več.

Člen 17

Razveljavitve

Odločba 2006/115/ES se razveljavi.

Člen 18

Skladnost

Države članice takoj sprejmejo in objavijo ukrepe, ki so potrebni za uskladitev s to odločbo. O tem nemudoma obvestijo Komisijo.

Prizadeta država članica navedene ukrepe uporabi takoj, ko pri prosto živečih pticah upravičeno sumi na prisotnost HPAI H5N1.

Člen 19

Naslovnik

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 11. avgusta 2006

Za Komisijo

Markos KYPRIANOU

Član Komisije